

9

CONFIDENZIALE

V E R B A L E II

della 22-esima seduta del Consiglio federale
del 18 giugno 1990

Fonds de l'ONU pour la population

Les questions démographiques devraient être l'objet d'un intérêt accru, si l'on veut éviter que l'aide au développement devienne un puits sans fond. Cela est déjà le cas, même si le seul moyen consiste dans la formation des femmes du tiers monde.

ETH-Professoren

Nicht weniger als vier der fünf zur Wahl vorgeschlagenen Professoren sind Ausländer. Dies wirft Fragen in bezug auf den akademischen Nachwuchs auf. Tatsächlich ist es immer schwieriger, gute Schweizer Wissenschaftler zu gewinnen. Unser Potential ist begrenzt, und im Ausland verfügen Wissenschaftler über grössere Institute als in der Schweiz.

Protocole de Montreal

Il n'a pas encore été possible de désigner tous les membres de la délégation suisse à la deuxième réunion des parties contractantes du Protocole de Montréal. Le Conseil accepte que la délégation soit constituée par décision présidentielle, pourvu que cette exception ne devienne pas la règle.

Mutationen in hohen Posten der Armee

Die Vorschläge des EMD sind nicht bestritten, doch wird wieder einmal bedauert, dass die lateinischen Minderheiten ungenügend berücksichtigt werden konnten. Für die Wahl des neuen Direktors des BAGF kam auch der Tessiner Braga in Frage, doch scheint der nun gewählte Brigadier Liener über eine grössere praktische Erfahrung zu verfügen, vor allem im Informatikbereich. Als Stabschef operative Schulung stand der Neuenburger Professor Stöckli zur Diskussion. Dieser lehnte aber eine Wahl ab. Brigadier Geiger eignet sich im Unterschied zu seinem Vorgänger besser für die konkreten Arbeiten und weniger für die strategischen Ueberlegungen.

Was die Anstellungsbedingungen der Neugewählten betrifft, so ist es nicht richtig, allgemein eine Klassifizierung in der Endstellung von vornherein zu beschliessen. Diese Praxis kann für Leute, die nur wenige Jahre in der neuen Funktion arbeiten werden, akzeptiert werden. Für die anderen sollte wie für die übrigen Beamten die Vorendstellung ins Auge gefasst werden. Herr Bundesrat Villiger ist bereit, für die nächsten Mutationen diesen Wunsch zu berücksichtigen. In bezug auf den Einkauf von Divisionär Roulier in die EVK ist der Rat mit dem Antrag einverstanden.

Teuerungszunahme für Pensionierte der Bahnen

Auch wenn dieser Vorschlag von der Finanzverwaltung eingebracht wurde, hält Herr Bundesrat Stich eine Teuerungsvergütung von einem Satz von nur 95% nicht für angebracht. Es geht schliesslich nur um eine Million Franken. Diese Pensionierten sollten nicht schlechter gestellt werden. Die Frage wird deshalb überprüft.

Fragestunde

Verschiedene Antworten geben zu Diskussionen Anlass.

A propos de l'Afrique du Sud, il faut dire clairement que la Suisse s'oppose en principe à toute sanction. Il s'agit - là d'un élément important de notre politique étrangère qui vaut pour tous les pays et non seulement vis-à-vis de l'Afrique du Sud. Le Conseil est d'accord avec cette précision.

In der Frage betreffend den Instruktorenmangel sollten keine Vergleiche mit dem Grenzwachtkorps angestellt werden. Die Lage dieser beiden Kategorien ist ganz verschieden. Der Streichung einer diesbezüglichen Aussage wird zugestimmt. Herr Bundesrat Villiger kündigt aber an, er werde demnächst die Probleme des Instruktionkorps im Rat zur Diskussion stellen.

Betreffend die Sicherheit des KKWs Mühleberg sollte der Rat nicht von Parteigutachten sprechen, bevor dieses Dokument studiert worden ist.

Der künftige NATEL-Abonnementspreis von 65 Franken soll noch nicht erwähnt werden, denn der Bundesrat hat die PTT-Tarife noch nicht festgelegt.

Der Gag, einer Parlamentarierin das erste Exemplar eines Badetuches der Bravo-plus-Kampagne zu überreichen, könnte falsch verstanden werden. Er wird daher gestrichen.

Bei den Auswahlkriterien für Expertinnen sollte man nicht so präzise und deutlich die familiären Pflichten der Frauen als Hindernis darstellen. Das Risiko, polemische Interpretationen zu verursachen, ist zu gross. Der Rat sollte sich mit dem allgemeinen Bedauern darüber begnügen, dass nicht vermehrt gut ausgebildete Frauen zur Verfügung stehen.

Die Aussage, wonach es nicht Sache der PTT ist, durch die Tarifpolitik Sozialpolitik zu betreiben, scheint zu plakativ zu sein. Sie wird gestrichen.

Der Bundespräsident wünscht die Fragestunde als letztes in Angriff zu nehmen, denn sofort hinterher wird er im Nationalrat der Asyldebatte beiwohnen. Er schlägt ebenfalls vor, künftig die Verwaltung anzuweisen, die Antworten knapper zu formulieren. Dies ist manchmal aber schwierig, denn die Fragestunde wird allzuoft missbraucht. Die gestellten Fragen sind in Wirklichkeit Interpellationen. Eine Intervention beim Parlament empfiehlt sich aber nicht.

Rachat de la caisse de retraite

Le Conseil prend acte de l'intention du DFF d'établir un rapport sur la question du rachat de la caisse de retraite pour de nouveaux fonctionnaires fédéraux. Il est souhaité que ce rapport soit déposé avant la date promise de l'été 1991.

Garantiertes Mindesteinkommen

Die Annahme eines Postulates, das einen Bericht über die Einführung eines garantierten Mindesteinkommens vorschlägt, ist bestritten. Solche Mindestlöhne verfehlen ihre Wirkung. Zudem verlangen die Postulanten eine Prüfung durch unabhängige Experten: Die Literatur darüber ist jedoch sehr aussagekräftig, und der Bund verfügt über genügend eigene Spezialisten. Ein neuer Antrag mit dem Vorschlag auf Ablehnung des Postulates wird vorbereitet.

Volailles de batterie

Dans la réponse à une question ordinaire, on a l'impression que l'office vétérinaire et l'Office de l'agriculture pratiquent des politiques différentes. Cela n'est pas le cas, car si il y a divergence, c'est le chef du DFEP qui tranche. Il s'agit d'une réponse psychologique, dont le but est de montrer que la Confédération est très active dans le domaine de la protection des animaux. La réponse sera revue et soumise à approbation par décision présidentielle.

Mandat de négociation sur l'EEE

M. Delamuraz relate les résultats des négociations de Göteborg de l'AELE, qui ont permis une meilleure unité. Peut-être que ce résultat n'a été obtenu que par la volonté des Scandinaves de ne pas porter préjudice à la commémoration du 30e anniversaire de l'association. Il s'agit de voir si cette unité peut être maintenue lors des négociations. Le commissaire Franz Andriessen a également eu une attitude plus souple et plus aimable envers l'AELE. Le langage de la CE a un peu évolué. Le texte définitif du mandat de la CE contient de bons éléments. L'idée d'exiger de l'AELE des structures rigides a été abandonnée. On ne parle que de mécanismes collectifs adéquats. Pour ce qui concerne le trafic, la CE voudrait donner à l'accord en cours de négociation un caractère transitoire. Cette revendication inacceptable pour la Suisse, a été voulue par l'Italie. La Belgique ne voudrait pas accorder aux Pays de l'AELE une porte de sortie pour les décisions futures de la CE. M. Andriessen voudrait s'entretenir avec une délégation du Conseil fédéral. La date prévue est le 28 septembre.

Herr Bundespräsident Koller berichtet über die informellen Gespräche mit EG-Präsident Delors. Ab Ende 1992 sollte die Gesetzgebungsarbeit der EG nicht mehr sehr umfangreich sein. Die EG wird eine Konsolidierungsphase einleiten. Der EWR-Vertrag sollte vor allem die vier Freiheiten regeln. Weitere Gegenstände können in geeigneter Form geregelt werden. Der Bundespräsident hat in bezug auf die Struktur der EFTA nicht mehr insistiert, doch sollte die Konsultation effizient gestaltet werden. Delors ist weiterhin klar gegen "organes communs de décision". Die Idee des Opting out sollte nur kollektiv angewendet werden. Der Zeitplan ist sehr ehrgeizig: Der Vertrag sollte bis Ende Jahr bereit sein. Die Verhandlungen werden zuerst den institutionellen Fragen gewidmet.

- 4 -

Le Conseil discute des questions encore en suspens quant au mandat de négociation. La proposition d'accepter d'arrêter les progrès en matière de protection de l'environnement est repoussée. Il ne faut pas décider maintenant déjà que cette limitation serait acceptable. Il va de soi que la Suisse ne pourra faire cavalier seul et qu'elle devra consentir de nouveaux efforts d'harmonisation. Mais prévoir maintenant déjà un arrêt n'est pas opportun. Si, au cours de la négociation, cette décision doit être prise, le Conseil sera appelé à statuer.

En matière de sécurité nucléaire également, la Suisse ne devrait pas reculer. Cela sera précisé dans le mandat.

Le mandat ainsi accepté sera remis aux membres du Conseil, tout comme le communiqué de presse qui sera distribué aux journalistes, aux parlementaires et aux cantons. Toute modification de la politique et des limites du mandat devra être soumise préalablement au Conseil fédéral, qui souhaite être régulièrement tenu au courant.

Quant à la question de l'approbation de l'accord sur l'espace économique européen, différentes solutions sont possibles: il y aura référendum obligatoire, et la double majorité du peuple et des cantons sera donc requise si une modification de la constitution est nécessaire. Le référendum avec simple majorité populaire sera organisé en cas d'accord global important, tandis que le référendum sera facultatif si l'opération ne devait mener qu'à des accords sectoriels du type de ceux que la Suisse a déjà signés avec la CE. Le Conseil partage cette doctrine et décide qu'il faudra éviter de lier le traité EEE à une éventuelle révision totale de la constitution.

Quant à la lettre aux cantons, elle est modifiée du point de vue rédactionnel. Il faudra y joindre une documentation appropriée afin que les cantons se convainquent de l'intention du Conseil de les informer.

Fernmeldegesetz

Auch wenn ein Postulat angenommen worden ist, hat der Rat die Schaffung eines Bundesamtes für Kommunikation noch nicht beschlossen. Deshalb sollte nicht darauf hingewiesen werden. Der Rat ist einverstanden.

Expo 92 à Séville

La proposition est acceptée, même si l'intention de confier la direction des travaux de réalisation à la Foire de Bâle est critiquée. A Brisbane, la MUBA n'a pas donné entière satisfaction et il aurait été bon de trouver une autre entreprise. Le DFAE a contacté d'autres candidats potentiels, mais sans succès.

Quant aux frais, le Conseil estime inopportun de prévoir expressément dans le dispositif de décision la possibilité de demander des crédits supplémentaires. Une telle disposition risquerait en effet de menacer les efforts visant à respecter le budget. Néanmoins, le Conseil note qu'il est impossible actuellement d'assurer que les 28 millions prévus suffiront. En effet, il n'est pas possible de prévoir le renchérissement ou d'éventuelles fluctuations des cours des devises. Pour des dépassements de crédits dues à ces causes, le Conseil autorisera des demandes motivées de crédits supplémentaires.

Kurdische Aktivitäten in Basel

Die Antwort auf eine Einfache Anfrage wird als widersprüchlich betrachtet. Zudem geben die Aktivitäten von türkischen Organisationen in der Schweiz, welche die Kurden kontrollieren, zu Besorgnis Anlass. Das Problem ist erkannt, und die PKK wird ständig kontrolliert. Ein Eingreifen ist aber nur möglich, wenn Gesetze verletzt werden. Mit dem Erlass der sogenannten "Positivliste" sollte sich die Lage verbessern. Die PKK wird sicher unter diese Liste fallen. Die Antwort wird genehmigt.

Zunahme des Terrorismus

Die Antwort wird als nicht sehr positiv eingestuft. Die heutigen Unsicherheiten werden dadurch nicht beseitigt. Dies ist aber nicht möglich, denn gegenwärtig gibt es tatsächlich noch Probleme. Der Staatsschutz steckt immer noch in einer unerfreulichen Lage. Verschiedene Kantone weigern sich aufgrund der Negativliste, mit der Bundesanwaltschaft zusammenzuarbeiten. Auch ausländische Dienste kooperieren weniger als sonst. Viel hängt davon ab, wie die Fichen überdeckt werden. Einen optimistischen Eindruck zu erwecken, würde den Tatsachen nicht entsprechen. Erst die Positivliste, die nach den Ferien erstellt werden soll, wird eine gewisse Beruhigung bringen.

Wahl des besonderen Vertreters des Bundesanwaltes

Der vorgeschlagene Berner Untersuchungsrichter Fabio Righetti findet allgemeine Zustimmung, doch braucht er für die Annahme der Wahl die Zustimmung des Berner Obergerichtes.

Dagegen gibt die Definition seines Mandates zur Diskussion Anlass. Die Eröffnung des Strafverfahrens gegen einen Zollbeamten wird kritisiert. Dieser Entscheid erschwert sowohl die Rekrutierung wie auch die Arbeit der Zollbeamten und ist offensichtlich ein übertriebener Schritt. Vielmehr sollte die Tätigkeit der Bundesanwaltschaft untersucht werden, denn die Chefs waren sicher über die nun kritisierten Tätigkeiten im Bild. Die Liste der zu untersuchenden Operationen muss erweitert werden, damit völlige Klarheit entsteht. Der Bundesrat hat aber das gerichtspolizeiliche Ermittlungsverfahren beschlossen. Ohne konkrete Hinweise wäre es unverhältnismässig, das Verfahren auf andere Operationen auszudehnen. Der neue Bundesanwalt soll die frühere Tätigkeit analysieren und allenfalls Antrag stellen. Das vorgeschlagene Mandat sieht den Einbezug anderer Personen und weitere Untersuchungen vor. Dafür braucht es aber Indizien betreffend ein strafrechtlich relevantes Verhalten. Wenn die Administrativuntersuchung betreffend einen Beamten der Landesbibliothek strafrechtliche Taten zutage bringen würde, müsste der Fall immer noch strafrechtlich angegangen werden.

AUSSPRACHEN

Förderung der praxisorientierten Forschung

Es wird behauptet, die Arbeiten der Kommission zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung hätten mit der Konjunktur recht wenig zu tun. In Wirklichkeit handle es sich um wirtschaftliche Förderungsmassnahmen. Diese Kritik wird heftig bestritten: Es handelt sich um eine sehr wertvolle Arbeit, die absolut notwendig ist. Die Zusammenarbeit mit den HTL erfolgt bereits heute regelmässig. Es geht nur um eine Aussprache, damit das EVD die Botschaft für den neuen Rahmenkredit vorbereiten kann. Der Rat ist mit

- 6 -

dem eingeschlagenen Weg grundsätzlich einverstanden, auch wenn die Meinung vertreten wird, Aufgabe der Kommission sei es auch, vermehrt Private für gewisse Tätigkeiten zu interessieren.

Abstimmungserläuterungen

Es werden einige redaktionelle Änderungen gewünscht. Betreffend die Lastwagenbreite sollten zusätzliche Argumente aufgeführt werden. Die Mitglieder des Rates werden der Bundeskanzlei allfällige Korrekturen bis zum nächsten Mittwoch zukommen lassen.

Legislaturplanung

Das Präsidium für die Arbeitsgruppe Sicherheitspolitik wird von EDA und EMD gemeinsam übernommen. Dagegen bleibt der Vorsitz für die Arbeitsgruppe "Umwelt" bestritten. Der Rat wird nächste Woche entscheiden.

Beobachter-Initiative

Die Vorschläge der Ständeratskommission können durch den Bundespräsidenten unterstützt werden. Dadurch wird der Rückzug der Initiative möglich.

Schweizer Heimatschutz

Die Vorschläge des EDI betreffend die Verwaltungsbeschwerde des Schweizer Heimatschutzes werden vom EJPD überprüft und allenfalls berücksichtigt. Der Rat ist einverstanden.

UMFRAGE

M. Cotti

- suggère que les membres du Conseil fassent des remarques préliminaires sur les propositions de la Chancellerie concernant la participation des membres du Conseil à des manifestations en 1991.

M. Delamuraz

- rencontrera vendredi le chef du gouvernement du Liechtenstein, M. Brühlard, qui voudrait discuter d'une révision possible de l'Union douanière de 1923 afin que son pays puisse adhérer à l'AELE et donc participer à l'EEE.
- la presse vient d'annoncer qu'un groupe français a racheté Losinger.

M. Felber

- le gouvernement du Japon désire savoir le plus tôt possible qui représentera le Conseil à l'intronisation de l'empereur, cérémonie prévue les 12 et 13 novembre. Le vice-président du Conseil, M. Cotti sera aux Etats-Unis à cette époque. M. Felber ne voudrait pas être désigné, étant donné qu'il fera une visite au Japon quelques mois plus tard.

- 7 -

M. Felber

- faut-il inviter le premier ministre de la RDA M. de Maizières? Il sera en Suisse le 11 septembre pour rencontrer des personnalités du monde économique. Le Conseil estime qu'il ne faut pas perdre cette occasion, même si le chef du gouvernement refuse de rencontrer l'actuel ambassadeur. M. Jacobi, qui se rendra en RDA, est chargé de transmettre cette invitation.

Bundesrat Ogi

- orientiert darüber, wie die Kantone über Bundesratsbeschlüsse informiert werden. Der Tessiner Regierungsrat Dick Marty begründet seine Aussage betreffend den 40-Tonnen-Korridor mit mangelnder Information. Wie wurde der Kanton Tessin über die Entscheide betreffend Stabio und Centovalli-Bahn informiert? Die Bundeskanzlei, welche die Information der Kantone gewährleistet, wird darüber berichten.
- Die Swissair hat ein sehr schlechtes Quartal hinter sich. Das Defizit beträgt 125 Millionen Franken.

Bundesrat Villiger

- Die PUK 2 will unbedingt den Chef des ausserordentlichen Nachrichtendienstes befragen. Dies ist gefährlich, weil die sehr wichtigen Kontakte, die er geknüpft hat, dadurch abgebrochen werden könnten. Der Vorschlag, diese Person indirekt mit elektronischen Mitteln zu befragen, wird nicht akzeptiert, denn dadurch könnte man keinen echten Eindruck von dieser Person gewinnen. Bundesrat Villiger wird die Frage erneut mit PUK-Präsident Carlo Schmid erörtern. Der Rat ist mit der Opposition gegen dieses Vorhaben einverstanden.

Bundeskanzler Buser

- hat mit dem Kanton Bern eine Einigung betreffend die Besteuerung der Bundesräte erzielen können. Der Kanton Bern wird 50% der Steuern für sich in Anspruch nehmen und die restlichen 50% an den Heimatkanton überweisen. Dadurch werden die Mitglieder des Bundesrates nicht mehr wie die Pendler behandelt. Die Lösung ist dank der Intervention von Bundesrat Ogi ermöglicht worden.
- hat mit einer superprovisorischen Verfügung Frau Nugent für 4 Tage suspendiert. Diese Massnahme wurde nötig, weil Frau Nugent dem Chef der Verwaltungskontrolle, Hahnloser, grösste Schwierigkeiten gemacht und klare Weisungen demonstrativ missachtet hat. Wenn man vermeiden will, dass der Dienst für Verwaltungskontrolle lahmgelegt wird, muss Frau Nugent versetzt oder das Verfahren weitergezogen werden. Es ist zu befürchten, dass diese Angelegenheit zu einem Prozess führen wird.

- 8 -

- Bundeskanzler Buser
- wird an der nächsten Sitzung Vorschläge betreffend die Themen der Abstimmung vom Dezember zur Diskussion bringen. Im Vordergrund stehen die Strassenvorlagen: Vignette, Schwerverkehr und Landesring-Initiative. Bundesrat Ogi bemerkt, dass die ersten beiden Initiativen zurückgezogen werden könnten.
 - Der Ständerat wird die Senkung des Stimmrechtsalters beschliessen. Die Vorlage könnte im März zur Abstimmung gebracht werden, als Geschenk an die Jugend anlässlich der 700-Jahrfeier. Doch was geschieht, wenn sie abgelehnt wird?
 - Die nächste Sitzung wird wahrscheinlich sehr lange dauern. Es soll eine Nachmittagssitzung eingeplant werden.

19.6.1990 AC/Ba

CANCELLERIA FEDERALE

geht an:

- Departementsvorsteher (7)
- Bundeskanzler (1)
- Vizekanzler (2)